

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 76 (1979)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Échos de partout

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Echos de partout

### L'APICULTURE AVEC L'AFRIRUCHE.

Dans certaines régions d'Afrique les apiculteurs ne sont pas encore assez réceptifs pour adopter les ruches modernes à cadres mobiles. Ils utilisent une ruche en carton moulé, recouverte d'une feuille d'aluminium, ayant la grandeur d'une Langstroth. Les cadres sont remplacés par des barrettes qui peuvent être écartées jusqu'à 3,8 cm. Ces barrettes sont simplement amorcées. Comme il y a de très nombreux essaims sauvages, les ruches ne peuplent sans le concours de l'homme. Dans la forêt l'afriruche est suspendue à un arbre à hauteur permettant de travailler depuis le pont d'une Landrover. Pour faciliter l'exploitation elles sont suspendues par petits groupes de 5 unités.

*Apiacta.*

### ABEILLES ET TRANSHUMANCE.

Le transport des ruches rend les abeilles agitées. Avec les secousses une partie se déplace dans un espace vide de la ruche, n'ayant pas eu le temps de se gorger de miel. On a constaté alors qu'il fallait 7226 abeilles pour faire 1 kilo alors que pour les abeilles restées sur les cadres et qui étaient tranquilles il n'en fallait que 6231. Cette constatation justifie la vieille règle apicole selon laquelle on doit s'arrêter un court moment, quelques minutes après le départ de la transhumance, afin que les abeilles puissent se gorger de miel.

*Z. Örösi-Pal.*

### VENIN D'ABEILLES

La médecine empirique affirme que le venin d'abeilles fait baisser la tension artérielle. La chose est confirmée par des expériences pratiquées sur des animaux. L'injection intraveineuse du venin d'une abeille, faite à un chien, provoque une certaine baisse de la tension artérielle ; l'injection du venin de plusieurs dizaines d'abeilles entraîne une baisse subite. Le phénomène est dû à la dilatation des vaisseaux sanguins périphériques par l'histamine, substance contenue dans le venin d'abeille. Des pharmacologues ont constaté que l'histamine exerce son action biologique même en dilution de 1 : 250 000 000.

*N. Ioïriche.*

## MIEL TOXIQUE OU «ENIVRANT»

Le miel toxique était déjà connu dans l'antiquité. Dans une description de la retraite de 10 000 Grecs de l'Asie Mineure, Xéophon, général et historien athénien relate le cas de guerriers intoxiqués par du miel en Colchide. «Il y avait là un nombre extraordinaire de ruches d'abeilles, et tous les soldats qui en avaient mangé le miel perdirent connaissance, sujets aux vomissements et à la diarrhée; aucun ne pouvait tenir debout. Ceux qui en avaient absorbé beaucoup semblaient avoir perdu la raison, d'autres agonisaient. Une morne tristesse accabla la troupe. Le lendemain, il se trouva que personne n'était mort, et les malades reprirent leurs sens exactement à l'heure où ils s'étaient évanouis la veille. » Parmi les plantes donnant du nectar toxique, on peut indiquer certaines sortes de rhododendrons, la bruyère des marais, certains lauriers, le lédon, etc. (Ceux qui ont participé au voyage au Caucase lors du congrès de Moscou ont pu visiter un institut apicole spécialisé dans les recherches sur les miels toxiques.)

*N. Ioïriche.*

## LUMIÈRE ET EFFET ANTIBACTÉRIEN DU MIEL

Le miel inhibe la multiplication des microorganismes — le fait est connu de longue date. L'influence de la lumière peut être assez forte pour annihiler la capacité de former du peroxyde et l'effet inhibiteur se perd même complètement dans les pots d'un demi-kilo exposés pendant un certain temps aux rayons du soleil: après 48 heures au soleil, un miel mélangé — Brassica, Trifolium, Potentilla — ne possède plus aucune activité, dans aucun point du pot. Comme le miel est généralement emballé dans des pots de verre incolore et est exposé pendant des mois durant à la lumière fluorescente ou dans la vitrine de l'épicier, il est fort probable que dans de nombreux cas, les qualités tant chantées du miel n'existent plus au moment où le consommateur l'achète. *D'r Dustmann (Apiacta).*

### Station privée d'élevage Baar-Nendaz

**REINES CARNIOLIENNES** issues de souches sélectionnées.

Prix: 32 francs tous frais compris.

Nucleis, 4 cadres et plus, DB, prix officiel.

**Joseph Castella, Pelouse 9, 1950 Sion, tél. (027) 22 00 46.**